



Nro. 13.

**A' FELS. CSÁSZÁR, ÉS AP. KIRÁLY  
KEGYELMES ENGEDÉLMÉBŐL.**

Indúlt Bétsből, Kedden Februarius 12-ik napján, 1811-ik  
esztendőben.

**B é t s.**

Lembergöl e'képpen irtak Jánuaris 27-dikén. — „

Itt e' hónap' 24 dikén az Artillerista seregek egy tsapatja négy szegletű rendet formálván, 's annak közepében Agyúzó Generális Gilet megjelenvén, Májor Wopaterni egy Felséges Rendelést olvasott-fel, a' melyből Felséges Urunknak az ágyúzó sereg eránt viseltető atyáskodása nagy mértékben kitündöklik. Velős foglatatja a' Rendelésnek ennyiben áll: — „

„Eö Cs. Kir. Felsége az Artillerista sereghez, az ő mindenütt bizonyított maga' megkülömböztetésiért, különös kegyelmének jelét akarván mutatni, meghatározni méltoztatott, hogy ennekü-

tánna mind azok a' Fel-tisztek, a' kik ezen seregnél magokat mint derék katonák és betsületes emberek úgy viselvén abból nyugodalomra lépnek, egy gráditsal feljebb való rangot és ahhoz való penziót kapjanak. Az Al-Hadnagyok Fel-Hadnagyi rangal és 300 Forint penzióval lépnek ki. A' Fel-Agyúzóknak ruhapénze 190 Forintra emeltetett; az Al-Agyúzóknak Jan. 1-ső napjától fogva napjára 8 kr. hópénz rendeltetett. A' valóságos invalidus Artilleristákra különös tekintet leszen az a'probb szolgálatoknak megüressedésekkór. Ha kik a' Capitulatzió idejének eltelése után magokat egész életekre ismét elkötelezik, 120 Forint foglalót kapnak. A' szabad verbalást is megengedi ő Felsége az Artillerista-seregnek; 120 Forintra emeltetik a' béállóknak adandó foglalópenz, de egész életekre elkötelezni tartoznak magokat.

#### *Orosz Birodalom.*

Az Orosz armádiától éképpen ilyen örvendetes dolgokat irt egy magát meg nem nevező tiszt az atyjához: —

„A' mi armádiánk tavaly késő őszön Nicopolisból Rustschukba menvén, igen megillető módon fogadtattunk az ott lévő nép' által. A' Bulgáriai papság fényes készülétekkel eleibe jött az armádiának. Több mint 100 igen szépruhába öltözködött ifiak jöttek a' popsággal együtt előnkbe. Kezeikben minnyájok pálmaágatskákat tartván, papi tsendes énekléseikkel a' levegőget hasogatták. A' Metropolita, ki a' maga ezüst színbe öltözött hajával már az égi lakosokhoz hasonított inkább mint a' földiekhez, a' fővezérhez Gróf Kamenskihez közelitvén, hozzá

egy köszöntő beszédet intézett, és fejére borostyán koszorut tett. Ezen szempillantat egészen felgerjesztette bennünk annak egész mértékben való érzését, melly szérent ditsekédve elmondhatjuk azt, hogy mi nem azért vagyunk katonák, hogy ember társainkat kiirtsuk, hanem hogy hitünknek ezen országbanlakó sorsosait megszabadítsuk, a kik igen örvendenek, hogy már most magokat hazánkiai közzé számlálhatják.

Egy betses levélben szép jegyzések jöttek ki a' Törökök és Oroszok között folyó hadakozásnak kezdődéséről, folyamatjáról, 's mostani állapotjáról, mellyek közzül mi is méltónak néljük a' minden napi historiai egymásból való folyásra nézve a' következőket röviden ide tenni: —

Kiütvén az 1806-dik esztendőben a' Pruszszia ellen való hadakozás, és az Orosz ország-lószék mint Pruszszia szövetségese és segítő társa, attól tartván, ne hogy a' Frantziák a' Törökökkel özsze szövetkezvén, az Orosz birodalomnak délre fekvő Európai részein tegyenek valamelly tsapást, a' dolognak az által kívánta eleit venní, hogy a' Duna' bal partja' vidékeit elfoglaltassa, 's vigyázó tsapatokkal megrakassa. Ezen plánum szerént ment volt bé akkor Orosz vezér *Michelson* elébb *Jassiba* 's azután *Bukarestbe*. Ugyan akkor *Generális Maiendorf* is eibnyomult rész szerént külömbkülömb szintések ségedelmével, rész szérent pedig érőszak által is, a' Duna leg alsó részeire, a' Bessarabjai határookra.

„Ilyen állapotban voltak Oláh ország, Mol-

dova, és Bessarábia, midőn végezetre egyszer a' Tilsiti fegyvernyugvásnak híre oda is megérkezvén, ez ekkor ott is minden további tsatázásnak véget vetett, minthogy abban Napoleon a' Törököket is befoglalván, arra vitte a' dolgot, hogy a' békesség a' Törökök és Oroszok között is helyre álljon. *Slobosia* volt az alkudozás' helye, a' hol Gen. Michelson folytatta, Frantzia Oberster Guillemotnak mint a' Napoleon részéről való Bíztnak jelenlétében, a' Török Bíztnokkal való alkudozást. A' békeséges kötés megkészült. Nevezetes feltételei ezek voltak: — *Serbia* a' kötésből kihagyattatván, magára hagyattatott; *Moldova* és *Oláh ország* *neutrálisoknak* lenni hirdettettek, és meghatározatott, hogy azokból az orosz seregek azonnal kimenjenek. — Central University Library Cluj

„Igy állottak a' dolgok a' Törökökkel éppen akkor, midőn Gen. Michelson meghalálozván, helyette a' fő vezértséget az a' Generális Maiendorf vette által, a' ki Bessarabiát elfoglalta volt. A' Slobosiai kötés szerint már kikellett volna az Oroszoknak menni ezen tartományokból. Generális Maiendorf sajnálotta, hogy ily sok elfoglalt földet egy kardrántás nélkül ilyen módon oda kelljen hagyni. Megakadályoztatására eszközt talált. Eszébe vette, hogy a' kötésben meghatározott módon csak *Oláh Ország* és *Moldova* emlittetnek, Bessarábia pedig kifejezve nem fordult elő. Ő tehát a' helyett hogy Oláh országból és Moldovából, mint a' kötésben ki volt téve a' Dniesterhez vezérelte volna, az Orosz armádiát a' Pruth vizén által *Bessarabiába* vitte.

„Az alatt hogy ezek történtek, kiküldöttjei

által minden felé elhíreltette Gen. Maiendorf, hogy a' kötésnek megerössítettése Petersburgból leg kisebb kéttség nélkül meg fogna kevés hetek alatt érkezni, melyhezképpest a' kereskedésnek, mindenek bátorsággal utánna láthatnak. Ezen fogás által is tökéletesen elérte czélzását. Azok a' Török seregek, a' mellyeknek már most Serbia meghódoltatására kellett volna menni, hallván a' hirt, széllyel oszlottak, hogy a' kereskedésbéli spekulátziókhöz ismét hozza foghaszanak. A' Török vezérnek nem maradt elegendő serege arra, hogy Serbiát megzabolázhatta volna. Így tehát a' Serbiaiak is megmentődtek leg alább addig, míg a' környülállások ismét megváltoztak, melyre ismét alkalmatosság adta magát nem soká elő. —

„Sutschy az új Hospodár sugallást kopott valami más tsatornán arra, hogy az előbbeni Hospodáron mint ellenségén álljon boszszút, leg alább ne engedjen néki arra időt, hogy sok kintsét elvihesse. Sutschyt a' kintskivánás megsalván, számos fegyveres tsoportal Oláh országba a' Dunán általütött, 's annak alkalmatosságával az előltalált falukat és szöllő hegyeket felprédáltatta, melynek híre elfutamadván, a' mondatott, hogy a' Törökök a' kötést megrontották, mint-hogy Oláh országba ismét béütvén, posztítanak. Generális Maiendorf is úgy ítelt részéről, hogy az Oroszoknak sintsen többé okok a' kötésnek megtartására, melyhezképpest Moldovát és Oláh országot hevenyében ismét elfoglaltatta.

#### *Török Birodalom.*

Nem régen így irtak a' Törökök és Oroszok között folyó hadakozásnak jelen való állapotja

felől: A' fegyverek halgatásban vannak. A' békességet vagy hadakozást illető hírek, majd arra majd erre ingadoznak. Az Oroszok számos segítő seregeket várnak a' birodalom' belső részeiről téli tanyáikhoz. A' *Schumtai* kemény Török tanyának még egy felől *Várna*, más felől *Kiddin* teszik az oltalmazó végbástyait. Az új táborozás elkezdődvén, még csak ezen két erősségek közhatnák az Orosz armádiának néminémű félelmet a' háta mögött. Ha ezek egyszer elesnek, azután egész erejüket *Schumlának* fordíthatják az Orosz vezérek. — Most e'képpen irnak a' Duna alsó vidékeiről: — „

„*Serbia*' állapotjának jobbra vagy balra való eldülése, mint látszik, nem messze van. *Oldh* országból sok fegyveres seregek folytatják útjokat erre felé, a' melly környülálláshozképpent *Czerny* a' napokban, mint beszélük, e'képpen szollott: Nékem *Belgrádban* nintsen fegyveres népiességem, hanem csak egy orosz ellenesség ellen nem kell' tartózkodnom. *Nissánál* és a' *Drina* mellett kell' nekünk keresni az ellenséget. — Egyébiránt azt is mondják, hogy bizonyos rész azon volna, hogy *Czerny Györgyöt* letétesse a' fő vezérségből.

### Nagy Britannia.

A' Parlamentom üléseit Januárius 15-dikén forma szerént való módon elkezdette a' birodalomnak nagy pertséjével megerössítettett Commissió. Az Alsó Ház' eleibe terjesztetett leg első tárgy volt az a' *Bill* (projectum) melly a' felállítandó Régenséget illető intézeteket fejezi ki, a' szerént, mint már az ellöbbeni tanátsko-

zásokban megállíttatott. Valóságos foglalatja ezen *Régensi Billnek*, ennyiben áll: —

„A' Vallisi Princz Királyi hatalommal fog élni, bizonyos határok közzé szoríttatva. A' mostani Titulárisok megmaradnak hivataljaikban addíg, míg a' Régens más rendelést nem teszen felőlök. Mihelyest ő Királyi Felsege meggyógyul és kinyilatkoztatja, hogy a' maga hatalmának folytatásához ismét hozzá akar fogni: a' jelenlévő *Actának* ereje azonnal megszűnik, és minden más egyéb *Acták*, a' mellyekezen fundálódván még ennekutánna származhatnak, semmit nem fognak érnei. Minden *Acták*, parantsolatok, tisztnevezések etc. mellyek a' Királynak meggyógyulásáig fognak a' jelenvaló *Actával* megegyezőleg származni, azután is megmaradnak erejekben, mind addig, míg a' Király egyebet nem parantsol. A' Régensi *Acták* közzül egyiknek sem leszen ereje külömben, ha tsak a' Király ő Felsege nevében és a' jelenlévő *Actának* intézetei szerént nem fog készíttetni. A' Régens úgy tartatik, mint egy olyan személy, a' ki egy kirendeltetett (más helyett való) hivatalal van fel ruháztatva, a' Titkos Tanáts előtt megesküszik, és oly nyilatkoztatást teszen, a' milyent azok a' személyek, a' kik e' féle hivatalokkal felruháztatva vannak, tenni köteleztetnek. A' Régensnek nem leszen az a' jussa, hogy bizonyos időnek előtte Pairiméltóságokat osztogathasson ki, vagy hogy azoknak gondóltató örököseiket a' Parlamentomba hívhassa, vagy pedig hogy valakit valamelly kétség alatt lévő titulusra nézve megerössítsen. Hóltig tartó tisztségeket és olyanokat, mellyeknek bizonyos ideig

való tartása nem egyedül csak a Felségnek akaratjától függ, nem adhat; kivéven tsupán azokat, mellyek a törvény' intézetei szerint holtigtartók, vagy a mellyeknek tartása a Titulárisoknak jó magok viséletektől függ; továbbá a Cancellarius, a Bírak 's több éfélék' penzióját. A Régénsnek nem leszen jussa, hogy valami olyan Billnek Királyi erősséget adjon, vagy pedig valami olyan már meglévő Billt vissza vegyen, melly által a Korona örökösi következésben változás tétetődhetne. A Régénsnek Nagy Britanniában kell lakni, és Catholica személyt feleségül nem vehet. —

„A Király' személye eránt való gondoskodás, 's az illendő számú Udvari személyeknek kinevezése, a Királyné ő Felségére bízattatnak, és segítségére egy Tanáts neveztetik melléje. Ez a tanáts a jövő Aprilisnek egyik napján, és azután minden fertály esztendőnek első napján özsze gyülekezik, és nyilatkoztatást teszen a felől, hogy a Király egészsége mitsoda állapotban légyen. Ez a nyilatkoztatás írásban a Titkos Tanáts' Elölülőjéhez küldtetik, hogy ez azt a Londoni Udvari Újságban nyomtattassi-ki. A Királyné mellé adatandó Tanáts az Orvosokat megesketi, és így halgatja meg őket a Király' betegségének mivólta felől. Ha meggyógyul a Király, azt a Királyné és a mellette lévő Tanáts, a Titkos Tanáts'hoz küldendő jelentés által nyilatkoztatják-ki; melyhezképpest a Titkos Tanáts öszszegyülekeztvén, ezen nyilatkoztatást a jegyzőkönyvbe béiratja. Véghez menvén az a formalitás, a Király azután azonnal özsze hivatthatja egy önnön kezével aláirt Acta által a



Titkos Tanátsot. Ha ő F.ge azon Titkos Tanátsban, mellyet ezen formalitások szerént összehívattatott, olyan nyilatkoztatást teszen, hogy ő Felségének a' Királyi hatalom' személyes folytatásához ismét hozzá fogni tettik: ezen esetben egy Proklamatiót adat-ki ő Felsége, a' melyben a' maga akaratját közönségesen kihirdeteti. Ezen Proklamatióknak a' nevezett Titkos Tanáts' tagjai is alája írják neveiket, és ez, az egyéb ehez tartozó Actákkal egyetemben, a' Lord Májorhoz (a' Londoni Polgármesterhez) küldtetetik, és ezzel a' Regensi Actának ereje megszűnik. —

„Abban az esetben, ha a' Régens vagy a' Királyné ő F.ge megtalálnak halni, és a' Parlamentom' ülései elhalasztva vannak: ez azonnas összehgyülekezik, és tanátskozásait folytatni elkezdi. Ha el van bomolva a' Parlamentom, és még új tagok választva nintsenek; a' régiek gyülekeznek össze, és hozzá fognak tanátskozásaihoz. Azon esetben, ha a' Királyné megtalál halni, a' mellé rendeltetve lévő Tanátsra bizattatik a' Királyra való gondviselés.

Januárius 21-dikén meglehetősen kezdett lenni a' Király. — A' Régens Hertzeg nagy fájdalmakat szenvedett a' pódagrában.

Most két nevezetesebb részrehajlás uralkodik a' Parlamentom' tagjai között szembetűnőképpen, úgymint a' Greenville és Foks követők. Azt jegyzik-meg felőlők, hogy a' Régenségnek felállításától fogva Greenville még egyszer sem volt szemben a' Régensel, Lord *Holland* pedig, ki a' Foksisták közzé tartozik, kétszer is. Egyszer a' Princz maga volt nálla, Közönségesen tudva

van, mint ezt magok a' Frantziák is örökké hirtelik, hogy a' Foksisták a' bekességnek javaslói legyenek. Ezen környűlállásból tehát azt a' leg rövidebb következtetést huzzák-ki némelyek, hogy a' Vallisi Hertzeg' Régensége alatt talám békessegeőbb ábrázatot vehet-fel a' félig felfordúlt világ.

### *I r l a n d i a.*

A' Párisi Monitör hirdeti, hogy Irlandiában sok helyeken nagy zúgás uralkodik a' nép között: hogy Watterford és Triperary nevű tartományokban éjelenként sok gyilkosság és halál történik; hogy a' támadók számos tüzelő fegyverre is szert tettek; 's hogy a' békességszerető lakosoknak sem személyek sem vagyonok nem bátorságos tsák egy óráig is.

*Dublin,* Jan. 15-dikén. Itt az Orszaglószték ilyen katonaparantsolatot hirdettetett-ki a' múlt pénteken: — „Tudtunkra adatott, hogy a' Catholica religion lévő katonák meg tiltattak abban, hogy hiteksorsinál jelenhessenek-meg az istentiszteleten; sőt hogy némely esetekben az elsőséget tartó vallás' istentiszteletén megjelenni is kéntelenítették légyen: ehezképeest parantsolatik a' komendáns tiszteknek, hogy gondjok legyen arra, hogy e' félék ennekutánna az ő vezérlések alatt lévő seregeknél ne történjenek, mint-hogy az e'féle tselekedetek az 1806-ban Május 4-dikén kijött parantsolattal ellenkeznek. A' Catholica és egyéb hiten lévő katonák azzal a' jussal birnak, hogy külömbkülömbféle istentiszteleteiken mindenkör megjelenhessenek, és a' legfőbb hatalmat önnön módjok szerént ditsőithesék, valamikor a' miatt a' Királyi szolgálat ne

szenved, még pedig éppen olyan rendtartással és szabadsággal, mint az elsőséget tartó hiten lévő katonák.

Néhány katonák és ágyúzók legények, a' kik Enneskillenben vannak kvártélyban, még ezen pénteken reggel is kifordított formaruhában kén-telenítették katonaszolgálatot tenni, azért, hogy önnön templomjokba mentek istentiszteletre. De csak hamar égszerre megváltoztak a' környülálások; kiadattatván az előhozott parantsolat a' következett vasárnapon már két tisztt vezette az őrizeten ott lévő Catholicus katonákat a' magok templomjokba.

Hasonlót említenek nagy háláadással a' New-ryből jött tudósítások, azt jegyezvén meg, hogy ott Januárus 13-dikán mentek az őrizethez tartozó Catholicus katonák három tisztektől vezetvén előbbször a' Catholicusok kápolnájába.

### Svétzia.

Mennyire tettedjen a' Frántzia országoszeknek vigyázósága az Anglusokra nézve, megtetszik a' Párisi Monitörnek itt következő szavaiól: —

„Swinemindéből így irnak Jan. 6-dikán. Azólta, hogy Svétzia Anglia ellen hadat hirdetett, sok nagy hajók-eveztek-bé a' Gothenburgi kikötőhelybe, a' mellyek *colonialis* (indus) portékával voltak terheltetve. Lehetett szemlélni ezen portékákközött vas abrantsos's egész négy szegletű gyapottbálokat (nyalábokat). Kézi mivek és fábrikai portekák is találtattak ezen hajókon. A' nyaláboknak (pakétoknak) friss és tsinos völtok szembetűnőképpen mutatta, hogy nem az Amérikai szabad státusoknak kikötőhelyeikből,

hanem egyenesen Angliából jöttek. A' dohányos ládák, mellyek úgy vitettek-bé, mint ha dohány és tzukor lett volna benne, tsupa fejer árúportékával voltak megtöltve. Egy részét ezen árúportékáknak az a' hajó vitte oda, melynek Kapitány Brovoor a' komendánsa; a' portékát *Hull* nevű Anglus gondviselő rakatta-ki a' hajórol.

### *P r u s z s z i a.*

Beszéllik, hogy Napoleon Császár a' Berli-  
ni udvarnál barátságos jelentést tétetett a' felől,  
hogy a' Hanseatica városokat 's egyéb már tudva  
lévő Északi Német országi vidékeket a' Frantzia  
birodalomhoz foglalta; de ugyan ennek alkal-  
matosságával ismét bizonyossá tétette a' Királyt,  
hogy ezen változásoknak, mellyek Északi Német  
országon történtek, Napoleon Császárnak Prusz-  
szia eránt viseltető jó indúlatjában semmi gyen-  
gülést okozni nem fognak, 's azon kezességet,  
mellyet a' Császár a' Pruszszia Státusoknak fenn-  
maradások eránt felvált, gyöngébbé telyes-  
séggel nem teszik.

A' Berlii Politziai Elölülő közönséges hir-  
detés által minden ott lévő uraságokat megszol-  
lított, vagy meghívott, hogy az, kinek kotsissa  
November 25-dikén estve a' theátrum után egy  
4 személyekből álló egész familiát eltapodtatott,  
magamagát jelentse-bé, minthogy ha a' dolog  
más útonmódon ki talál világosodni, maga az  
uraság fog a' történetért felelni. Az eltapodta-  
tott személyek veszedelmes sérelmeket kaptak:  
hanem hogy mitsoda uraság' kotsissa tapodtatta-  
le őket, még ki nem tanulhatták.

### *Frantzia Birodalom.*

A' két *Seversi* erdőkerületben ilyen találmány

által tették az erdőmesterek a' Napoleon Császár házasságát emlékezetessé. Két fát ültettek, melyeknek héjjok alá egy-egy on táblátskák tétetőd-  
vén, azt az idővel erőssödő fa-héj mintegy egész-  
len, a' fába fogja elrejtteni, (incrustálja). Az  
ontáblákon ezek olvastatnak: *Napoleonis magi,  
Franc. Imp. Ital. Regis; Mariae Ludovicae, Ar-  
chiducissae Aust. nuptiae tantum fortunatae me-  
moriam haec arbor fuit educta custodibus nemorum  
anno 1810.*

Napoleonnak azon végzésére nézve, mely  
szerént a' dohánynak administratzióját a' Státus'  
foglalatoságává tette, ilyen magyarázó megjegy-  
zéseket olvasunk a' közönséges levelekben: —  
„Az adófizetést illető Frantzia Systema szerént  
az adónak kétféle neme van, úgymint: *Egyenes*  
és nem *Egyenes*. Az egyenes adót teszik, az in-  
gatlan és ingó vagyontól, a' luxusra tartozó dol-  
goktól, a' személytől vagy főtől, 's az ablakok-  
tól és ajtóktól fizetendő adók; azóknak mennyi-  
ségét a' Törvényhozó-gyűlés esztentőnként szok-  
ta formális törvény által meghatározni. A' nem  
egyenes adók közzé tartoznak azok a' fizetések,  
mellyeket az étel és ital nemeiért (consumtio),  
külömbkülömb beirodásért (privilegiumért, pa-  
tensért, etc.), stempélért, 's az áruportekaknak  
ki és béhozattatásokért kell fizetni. A' nem  
egyenes adókhoz adódtak még a' revoluzciónak  
ideje alatt, nem lévén az addig valók elegenden-  
dők, a' dohányért és portubákért, jádzó kártyá-  
kért, arany és ezüst mivekért, 's több e' félékért  
fizetendő adók, *droits rennis*, *összszetsátolt adók*  
nevezete alatt, minthogy az előbbeniekhez tsá-  
toltattak. Az egyenes adók állandók, a' nem

egyenesek pedig változandók, és most egy majd más okra nézvé mint a' Státus' szükségei kívánják, meg is szünhetnek.

„A' lévén a' Császár' fundamentomos feltétele az adóra nézvé közönségesen, hogy az egyenes adót a' lehetőségig kevesíteni, és nem egyenes adó által pótolni kellessék, úgy találta a' dólgot, hogy a' nem egyenes adónak nevelésére egy igen jó mód leszen az, hogy a' portubáknak a' levél dohányból való fábrikáltatása, 's valamint a' dohánynak úgy a' portubáknak árultatása is, a' Státus' foglalatosságává (adminisztratúójává) rendeltessék. Egy ilyen adminisztrációnak a' neve *Regie*. A' dohány most az utóbbi esztendőekben, midőn azt bizonyos adónak letétele mellett minden árulhatta, sem volt oltsóbb, mint régebben, midőn az egész országbeli dohány és tobákárulás árendába volt adattatva. Sőt a' földmivelésre nézvé is hasznosnak ítélte lenni a' Császár ezen dohány-adminisztrációnak felállítatását, minthogy a' dohányplántálók bizonyosan tudják, hogy fáradságoknak gyümölcset a' Státus béváltja. Mint feljebb mondatott, a' dohány és tobák, most, midőn minden árulhatta, sem volt oltsóbb, mint ennekelőtte, mikor árendába volt adva: a' Státus' kintse azonban még is tsak igen kevés hasznot vett-bé belőlle. A' *Regie* azt fogja tenni, hogy 80 millió Frank bé fog jöni belőlle, pedig a' nép ez által nem terheltetik, az Ország-lószéknek pedig eszköz leszen a' kezében arra, hogy az egyenes adót éppen annyival kisebbithesse, ha t. i. egyéb környülállások, hadakozás 's több e'félék, engedni fogják.

*Elegyes Jegyzések.*

Januárus 13-dikára viradó éjjel a' Cherburg-tól nem messze lévő vámosok a' hóldnak vilá-gánál egy tsajkát szemlétek-meg, a' mellyen katonaruhás emberek ültek. Már éppen kisütni akarták ágyuikat; midőn a' hab éppen keresztül tsapott szegényeken. Nagy munkával tsakugyan megmentettek a' vámosok a' tsajkán lévő 12 em-berek között 8-tzat, kiktől értékre esett, hogy ők Anglus fogságban lévő Hollandus hajós katonák lévén, az Anglusok között hadi szolgálatot vál-laltak volt kéntelenségből, és most Jersei szige-tén lévén örizeten az elszökésre alkalmatossá-got találtak.

A' St. Quentini tsatórna, melly által a' Se-quana vize a' Scheldével, következéskeppen Pá-ris Hollandiával öszszetsatolódik, és a' melly a' Napoleont örök emlékezetebehelyezettő tárgyak között a' legnevezetesebbek közé tortozik, már egészen elkészült. Ezt az emlékezttő öszlopot, valamint sok más ilyeneket, Napoleon maga emelte magának.

A' Magyar Kurir közelébbi darabjának utol-só lapján fordúlt azon jegyzés elő, hogy a' szé-lesen kiterjedő Frantzia birodalom külömbkü-lömb tartományai között, olyanok is találat-nak, a' mellyekben nem Frantzia, hanem egyéb nyelvek beszéltenek. Ezek között emlittettek a' Britannus és Bask (nem Baskir) nyelvek. Az elsőn az Alsó Bretagnei népnek nyelvét kell erteni, a' hol a' nép még ma sem a' Frantzia, ha-nem a' maga ösi nyelvén beszél. Hasanló a' *Basques* nevű vidéknek népe. E' Gascogne tar-tományában lakik, *Labourd*, *Alsó Navarra*,

és *Soule* nevű környékeken. Ez is meg tartotta mind ez eddig a' maga ősi nyelvét. — Mit kell az olyan országokról tartani, a' melyek nemzeti nyelveket megvetik, midőn azt látjuk, hogy 108 ezer emberből álló tartományotska, olyan birodalomban, mint a' Frantzia, a' melynek nyelve már tsak nem az egész esméretes, ennyi századodik meg tudta őseinek nyelvét tartani. —

Az úgy nevezett *Allgemeine Moden-Zeitung*, a' *Módik közönséges Ujsága* az undorodásnak egy igen ritka-módi példáját említi. Egy szeretetre méltó és férjét tökéletességgel szerető aszszony-ság a' borjú hústól annyira undorodott, hogy azt nem tsak nem ehette, hanem nem is nézhette. Akár miképpen volt készítve, ha megkostolta, azonnal rosszszúl lett tőlle. A' szagától is megbetegedett. Egyszer a' marha húslevet borjú húslével elegyítve tették eleibe. Alig kóstoltam meg, kezai azonnal megmerevedtek, ábrázatai meghalozták, és azonnal meghalt. Ez a' rettenetes nyilatkozások követték, és három nap szenvedett e'képpen. A' férje úgy gondolkodott, hogy ha felesége' jelenlétében gyakran borjú húst eszik, azt lassanlassan az is meg szokja szenvedni, 's idővel talám meg is eheti. De igen reménsége ellen való következését szemlélte próbatételének, mivel végtére az aszszony férje eránt is olyan természeti undorodást kapott, hogy noha őtet különben igen szerette, még is ha látta, éppen olyan rosszszúl lett tőlle, mint a' borjú hústól.

*Frankofurtumból* a' Ménus mellől Jan. 31-dikén így irtak: — „Tegnap 10 ágyuk érkeztek ide Moguntzia felől, és ma Hanaún által Szaksonia felé folytatták útjokat. A' következő napokon több ilyen szállítványok fognak még itt által menni.